

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Топоров В.Н. О некоторых теоретических основаниях этимологического анализа // ВЯ. 1960. № 3. С. 45.
2. Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч.Вс. Индоевропейский язык и индоевропейцы. Ч. I. Тбилиси, 1984. С. 35—44.
3. Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. Вып. I. М., 1974. С. 179—180.
4. Machek V. Etymologický slovník jazyka českého. Druhé, opravené a doplněné vydání. Praha, 1971. S. 476.
5. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. 2-е изд. Т. III. М., 1987. С. 292.
6. Slawski F. Zarys słowotwórstwa prasłowiańskiego // Słownik prasłowiański. T. II. Warszawa; Kraków; Gdańsk, 1976. S. 38—40.
7. Варбот Ж.Ж. Древнерусское именное словообразование. М., 1969. С. 117, 137.
8. Pokorny J. Indogermanisches etymologisches Wörterbuch. Bd. I. Bern, 1959. S. 349.
9. Словарь русских народных говоров. Вып. 1—25. М.; Л., 1965—1990.
10. Słownik starożytności słowiańskich. T. V. Wrocław; Warszawa; Kraków; Gdańsk, 1975. S. 312—316.
11. Ivančik A.I. L'ethnonyme "les Cimmériens" // Балканско езикознание. 1989. № 1.
12. Schramm G. Nordpontische Ströme. Namenphilologische Zugänge zur Frühzeit des europäischen Ostens. Göttingen, 1973. S. 197.
13. Мартынов В.В. Презумпция генетической соотнесенности и верификации в компаративистике // Сравнительно-историческое языкознание на современном этапе: Тез. докл. конференции памяти В.М. Иллича-Свитыча. М., 1990. С. 41.

Аникин А.Е.

Modern Icelandic syntax. San Diego; New York; Boston; London; Sydney; Tokyo; Toronto: Academic Press, 1990. 443 p.

Рецензируемая коллективная монография отражает новейшие результаты работы лингвистов Исландии, США и Австралии в области генеративной грамматики современного исландского синтаксиса. Генеративная грамматика, описывающая прежде всего компетенцию говорящего, содержит, как правило, три основных компонента — синтаксический, семантический и фонологический [1], из которых два последних выполняют интерпретирующие функции по отношению к первому. При этом не существует иного аспекта лингвистического исследования, более нуждающегося в ясной и тщательной формулировке, нежели проблема связи между синтаксисом и семантикой. В связи с этим возникает вопрос: «каким образом синтаксические механизмы, находящиеся в данном языке, "работают" при фактическом употреблении этого языка?» [2, с. 504]. В генеративную грамматику вводятся два уровня синтаксического представления: глубинный и поверхностный. Целью синтаксического описания является исчисление всех глубинных и поверхностных структур, а также установление между ними строгого соответствия. Общая схема формирования речевого высказывания, предложенная генеративистами, состоит в том, что созданию предложения предшествует появление какой-либо глубинной структуры, для пре-

вращения которой в поверхностную требуется серия мыслительных операций, определяемых как трансформации [3].

Рецензируемая монография состоит из Предисловия и шести частей. Авторы первой части ("Порядок слов") — Х. Траинссон, Х.А. Сигурдссон и Дж. Мэйлинг, второй ("Глаголы и их аргументы") — А. Ээнэн, Дж. Мэйлинг, Х. Траинссон, А. Эндрюз, С. Андерссон, третьей ("Возвратные местоимения") — Дж. Мэйлинг, Х. Траинссон, Х.А. Сигурдссон, четвертой ("Координация") — Е. Рёгнвальдссон, Дж. Брезнан, Х. Траинссон, пятая часть ("Дистантные зависимости") написана Дж. Мэйлингом и А. Ээнэн, шестая часть, содержащая библиографию, была составлена Х. Траинссоном и Е. Рёгнвальдссоном. Библиография включает работы по исландскому синтаксису, в частности диахроническому.

Несмотря на то, что в последнее время термин "порождение речи" может связываться с исследованием реального протекания речевой деятельности, т.е. приобретения нового смысла [4], в рецензируемой монографии данное понятие непосредственно взаимодействует с теорией генеративной грамматики.

Следует подчеркнуть, что одной из причин выбора исландского языка в качестве основного объекта исследования явилось наличие в этом языке богатой падежной системы

(в исландском и фарерском языках четыре падежа: им., род., дат., вин., падежная флексия одновременно выражает значение числа: ед. или мн.), т.е. исландский язык в большей мере, чем другие скандинавские языки, сохранил древнюю систему словоизменения (флективные формы). В этой системе тем не менее порядок слов детерминируется в значительной мере синтаксическими факторами, что типологически встречается довольно редко. В области синтаксиса различия между скандинавскими языками не столь велики, как в области морфологии. К числу этих различий относятся следующие: более свободные (менее строгие) правила порядка слов в исландском и фарерском языках, где, в частности, допускается в повествовательном предложении начальное положение глагола, постановака генитива и притяжательного местоимения после определяемого слова.

В монографии дается описание таких аспектов синтаксиса, как порядок слов, падежная система, страдательный и средний залоги, неаккузативные падежи, рефлексивизация, опущение и изменение позиции вопросительного слова и т.д. Только проблема перестановки вопросительного слова (WH-movement) не исследована подробно. Известно, что в генеративной грамматике языковые явления анализируются не только в чисто дескриптивном плане, но и с целью проведения углубленного теоретического анализа. Ввиду этого авторы сочли важным детально рассмотреть в процессе теоретического исследования существенную часть языкового материала. Цель создания монографии, по мнению самих авторов, заключалась в написании книги, которая могла бы быть использована, во-первых, как введение для всех интересующихся изучением основных синтаксических структур языка, и, во-вторых, как источник, иллюстрирующий некоторые понятия генеративной грамматики на базе примеров из языка, структурно отличающегося от английского (авторами прежде всего проводится сопоставительный анализ исландского и английского языков).

Первая часть — "Порядок слов" — содержит три исследования, посвященных различным аспектам порядка слов, обсуждаемого в основном в пределах развитых парадигм с позиций распространенных стандартных, доминирующих и связующих теорий. Обсуждение концентрируется вокруг того, что может встречаться в начальной и последующей позициях в различных типах предложения. Глава "Еще раз о порядке слов в исландском языке", написанная

Е. Рёгнвальдссоном и Х. Траинссоном, является одновременно и новейшим введением в современную литературу, посвященную данной проблеме, и разработкой особого вида синтаксического анализа. При обсуждении основных типов предложений, позиций глаголов в повествовательных предложениях, специальных вопросов с вопросительным словом (WH-questions) и конструкций с глаголами в начальной позиции сопоставляются два различных вида анализа фактов локализации глаголов на втором месте. Авторы утверждают, что позиция глагола на втором месте является результатом передвижения глагола в личной форме скорее к глагольной флексии, чем к расширителям, что характерно для других германских языков. Х. Сигурдссон дает детальное описание начального положения глагола в повествовательных предложениях, например: *Kom Olafur seint heim* "Came Olaf late home" и *"Olaf came home late"*. Автор объясняет это с позиций нарративной инверсии (narrative inversion), которая является причиной данного явления. В главе доказывається, что так называемая нарративная инверсия — это субъектно-глагольная инверсионная конструкция основного германского типа. Это объясняет тот факт, что нарративная инверсия является основной, тогда как другие начальные позиции глаголов в повествовательных предложениях могут встречаться как в придаточном предложении, так и в главном. Автор останавливается также на сопоставлении синтаксических фактов современного языка с фактами древних периодов развития грамматики исландского языка. Статья Дж. Мэйлинга "Инверсия в предложениях-вставках" посвящена проблемам стилистической инверсии ("stylistic fronting" или "stylistic inversion"), т.е. явлению вытеснения в предложении причастий прошедшего времени, имен прилагательных, некоторых наречий, частиц и т.д., на первое место, например: *Guðmundur hefur Jón barið* "Guðmundur has John hit" и *"John has hit Guðmundur"*. Данное явление исследуется на материале предложений-вставок. Эта конструкция, являясь общим для исландского и фарерского языков, не присуща другим современным скандинавским языкам. Например: *Honum metti standa á sama, hvað* "him (DAT) might stand on same what" и *"It might be all the same to him what"; sagti veri um hann* "said was about him" и *"was said about him"*. Автор утверждает, что эта стилистическая инверсия (передвижение на первое место небольших парцелляций) отличается от топикализации (topi-

calization), т.е. от вынесения ударных элементов предиката по разным параметрам в начальную позицию предложения.

В общей сложности все три главы в этой части рассматривают проблему порядка слов, которая была представлена более рельефно в публикациях последних лет. Материал, приведенный в этой части, убеждает в том, что обобщение, характеризующее тенденцией к закреплению позиции глагола на втором месте, является для исландского языка, как и для других германских языков, слишком большим упрощением. Последнее слово в решении этой проблемы еще не сказано. И это относится прежде всего к аспекту взаимодействия между синтаксическим и прагматическим факторами, на которые ссылаются в своей главе Е. Рёгивальдссон и Х. Траинссон.

Вторая часть — "Глаголы и их аргументы" — посвящена различным аспектам проблемы глагольной валентности. В первой главе этой части — "Падеж и грамматические функции: исландский страдательный залог", написанной с учетом лексико-функциональной грамматики А. Зэнэн, Дж. Мэйлингом и Х. Траинссоном, рассматриваются падежная система и глагольные аргументы в грамматическом контексте пассивных конструкций. Авторы используют факты исландского языка для доказательства того, что определенные и довольно широко распространенные идеи по поводу взаимодействия падежной системы и страдательного залога не могут рассматриваться как универсалии. Весьма важна в этой части разработка А. Зэнэн и Дж. Мэйлингом системы различий между двумя феноменами, которые часто трактуются как регулируемые механизмами а) неаккузативной динамики, б) динамики от объекта к субъекту в пассивных конструкциях. Авторы обсуждают тот факт, что аккузативность никогда не сохраняется в категории пассива, но сохраняется в определенных глагольных парах, означающих переходность. Этот контраст, принимая во внимание сохранение падежа, противодействует разрушению обеих конструкций при наличии одного правила динамики именной группы. В главе "Цепочка предлогов и пассивность" Дж. Мэйлинг и А. Зэнэн уделяют внимание тому факту, что ряд предлогов в определенной последовательности невозможен в пассивных конструкциях исландского языка. Данное утверждение противоречит общему положению, согласно которому в исландском языке обычно сосуществуют два вида последовательности. Темой следующей главы (автор — А. Эндрюс) является complemen-

тарный анализ инфинитивных дополнений. Ср.: *Tröllíð vonast til að sjá hana* "The-troll hopes to see (Inf.) her" и "The troll hopes to see her". Данная глава является одним из первых исследований, в котором уделяется внимание так называемым неноминативным субъектам и дается их лингвистическое обоснование. В следующей главе, написанной тем же автором, предлагается описание некоторых идентичных явлений на базе лексико-функциональной грамматики. Обе главы представляют интересное направление исследования в области генеративной грамматики с особым учетом трансформационного анализа, прежде всего падежной системы глагольных аргументов. В заключительной главе второй части — "Грамматика исландских глаголов с суффиксом *-st*" С. Андерссон разрабатывает новую проблематику, исследуя явления, находящиеся на границе синтаксиса и морфологии, — так называемый страдательный залог, или средний залог. Например: *Ég vonast til að verð a ekki bjargað* "I hope toward to be not rescued"; *einum/einn/*eins/*einan frá fjallinu* "alone (DAT/NOM/*GEN/*ACC) from the-mountain" и "I hope not to be the only one rescued from the mountain". Автор подчеркивает, что класс глаголов с суф. *-st* вычленяется чисто формально, по внешним признакам. Глаголы этого класса демонстрируют те же синтаксические и семантические свойства, что и другие глаголы исландского языка.

Третья часть рецензируемой книги посвящена исландским возвратным местоимениям в дистантной позиции со слабой «внутренней» связью. Следует отметить, что исследование слабо связанных возвратных местоимений важно для изучения субъекта. В главе "Слабо связанные возвратные местоимения" Дж. Мэйлинг утверждает, что понятие предикативности является существенным фактором регулирования дистрибуции *síð* и *síðan* в исландском языке. Существует два различных случая так называемой слабо связанной рефлексивизации. Рефлексивизация обязательна при движении субъекта в пределах предложения с глаголом в личной форме и в предикативных дополнениях всех типов. Рефлексивизация факультативна при движении объекта в пределах минимальной единицы предикации и невозможна в предикативных дополнениях, не образующих предиката от этого объекта. Обсуждение вопроса о возвратных местоимениях, значительно удаленных друг от друга, приводит исследователя к таким языковым ситуациям, в которых синтаксис сам по себе не способен дать в достаточной степе-

ни полного понимания поставленной проблемы. Глава "Семантика возвратного местоимения в исландском языке", написанная Х. Траинссоном еще в 1976 г., содержит анализ базовой семантической интуиции, и о ней можно говорить в связи с решением проблемы так называемых логофорических возвратных местоимений. Так, например, автор утверждает, что в предложении в исландском языке функционирует правило рефлексивизации при незначительной дистантной позиции. Согласно этому правилу, в зоне воздействия оказываются обособленные группы, коррелирующие с определенными сослагательными категориями. Релевантный тип сослагательности может быть обнаружен при наличии дополнения к некоторым активным глаголам и в тех случаях, когда сослагательность и изъятельность находятся в комплементарной дистрибуции. В следующей главе "Значительно удаленные друг от друга возвратные местоимения и наклонения" Х. Сигурдссон развивает дальше этот подход и защищает его от современных попыток дать точные структурные оценки логофорическим возвратным местоимениям.

В четвертой части "Координация" авторы обращаются к областям синтаксиса, которые изучены менее глубоко, чем те, которые рассматривались в трех предыдущих частях. В первой главе четвертой части "О некотором правиле соединительной редукции", написанной Е. Рёгнвальдссоном, утверждается, что необходим анализ определенных бесспорных случаев VP-координации, которая может быть рассмотрена как ослабление грамматической связи. В следующей

главе "Заметка по поводу исландской координации" Дж. Брезнан и Х. Траинссон анализируют факты, представленные Е. Рёгнвальдссоном в терминах нетрансформационной грамматики, и предлагают дополнительные доказательства в пользу основной гипотезы Е. Рёгнвальдссона, согласно которой необходима S-координация. Е. Рёгнвальдссон заканчивает четвертую часть главой "Нулевые объекты в исландском языке". Прагматически обусловленные виды опущения объекта до недавнего времени мало привлекали внимание синтаксистов. Благодаря рецензируемому исследованию стало очевидным, что это явление распространено намного шире, чем предполагалось ранее в работах, разрабатываемых в данном направлении.

Пятая часть "Дистантные зависимости при большой степени удаленности" включает единственную главу, посвященную дистантным зависимостям со значительной степенью удаленности. Авторы отмечают, что имеющиеся исследования на эту тему устарели как в теоретическом отношении, так и по своему материалу.

Шестая часть включает библиографию современного и древнеисландского языка, составленную Х. Траинссоном и Е. Рёгнвальдссоном.

Оценивая монографию в целом, можно сказать, что она выполняет задачу, поставленную в предисловии. Публикация этой книги, безусловно, способствует лучшему пониманию предмета и развитию соответствующих научных исследований в области генеративной грамматики германских языков.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Kohler K.J. Segmental reduction in connected speech in German: phonological facts and phonetic explanations // *Speech production and speech modelling*. Dordrecht; Boston; London, 1990. V. 55.
2. Хомский Н. Синтаксические структуры // Новое в лингвистике. Вып. II. М., 1962.
3. Хомский Н. Язык и мышление. М., 1972.
4. Человеческий фактор в языке. Язык и порождение речи. М., 1991.

Потанов В.В.